



CLASSIQUES  
GARNIER

KOVACSHAZY (Cécile), « Bibliographie », *Simplement double. Le personnage double, une obsession du roman au XX<sup>e</sup> siècle*, p. 373-399

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4036-6.p.0373](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4036-6.p.0373)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2012. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### ŒUVRES

#### CORPUS RESTREINT

- ARAGON, Louis, *La Mise à mort*, Paris, Gallimard, 1965.
- BABITS, Mihály, *A gólyakalifa*, *Nyugat*, 24. szám, 16-31 décembre 1913, p. 805-907 ; *A gólyakalifa*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1981.
- BACHMANN, Ingeborg, *Malina*, Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1971 ; *Todesarten-Projekt*, critique Ausgabe, Bd. 3, éd. Monika Albrecht et Dirk Göttsche, München – Zürich, Piper & co, 1995.
- BACHMANN, Ingeborg, *Malina*, Textstufe III, critique Ausgabe, éd. Monika Albrecht et Dirk Göttsche, München-Wien, Piper & co, 1995.
- BORGES, Jose Luis, *Obras completas*, Barcelona, Emecé, 1989, 4 tomes (notamment « Borges y yo », « El Otro »).
- CHAMISSO, Adalbert von, *Peter Schlemihls wundersame Geschichte, Sämtliche Werke*, éd. Werner Feudel et Christel Laufer, München-Wien, Carl Hanser Verlag, 1982, Bd. 2.
- CHAMISSO, Adalbert von, « Merveilleuse histoire de Pierre Schlemihl, enrichie d'une savante préface où les curieux pourront apprendre ce que c'est que l'ombre. », Paris et Nuremberg, chez Schrag, 1838.
- CORTÁZAR, Julio, *Obras Completas*, éd. Saúl Yurkievich, Barcelona, Galaxia Gutenberg y Círculo de Lectores, 2003, 4 tomes (notamment « Lejana », « Axolotl » « La noche boca arriba »).
- DOSTOÏEVSKI, Fédor, *Aventures de M. Goliadkine, Les Annales de la patrie*, février 1846 ; *Двойникъ (Dvojnîk)*, version définitive, Stellovski, 1865 ; *Le Double*, trad. André Markowicz, Arles, Actes Sud, 1998.
- FRISCH, Max, *Stiller*, Frankfurt am Main, Suhrkamp Verlag, 1954 ; rééd. 1957.
- GAUTIER, Théophile, *Mademoiselle de Maupin*, Paris, Renduel, 1835 ; légères modifications pour la réédition chez Charpentier et Cie, Paris, 1845 ; éd. Paolo Tortonese, Paris, Robert Laffont, 1995.
- GAUTIER, Théophile, *Romans, contes et nouvelles*, éd. Pierre Laubriet *et al.*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2002, 2 tomes.

- HAWTHORNE, Nathaniel, *Tales and Sketches*, New York, The Library of America, 1982.
- HAWTHORNE, Nathaniel, *Twice-Told Tales*, Boston, American Stationers Co, 1837 ; *Twice-Told Tales*, New York, The Modern Library Classics, 2001.
- HOFFMANN, E.T.A., *Fantasiestücke in Callot's Manier*, Bamberg, Kunz, 1814 ; *Sämtliche Werke*, éd. Hartmut Steinecke et Gerhard Allroggen, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, 1993, Bd. 2/1 (notamment « Der goldne Topf », « Der Magnetiseur », « Die Abenteuer der Sylvester-Nacht »).
- HOFFMANN, E.T.A., *Nachstücke*, Berlin, 1817 ; *Sämtliche Werke*, éd. Hartmut Steinecke et Gerhard Allroggen, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, 1985, Bd. 3 (inclut « Der Sandmann »).
- HOFFMANN, E.T.A., *Prinzessin Brambilla*, Breslau, Verlag von Josef Max, 1821 ; *Sämtliche Werke*, éd. Hartmut Steinecke et Gerhard Allroggen, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, Bd. 3.
- JAHNN, Hans Henny, *Perrudja*, Hamburg, Lichtwark-Stiftung, 1929 ; Hamburg, Hoffmann und Campe Verlag, 1985.
- KAFKA, Franz, *Das Schloss*, Berlin, Schocken Verlag, 1935 ; Kritische Ausgabe, éd. Malcolm Pasley, Frankfurt am Main, S. Fischer, 1983.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Esti Kornél*, Budapest, Genius, 1933 ; Mostbacher Ödönne Szalai Rózsa, 1936 ; *Esti Kornél*, 2 vol., « Millenniumi Könyvtár », Budapest, Osiris, 2000.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Esti Kornél kalandjai, Tengersizem [L'Œil-de-mer]*, Budapest, Révai, 1936.
- KRISTOF, Agota, *Le Grand Cahier*, Paris, Seuil, 1986.
- KRISTOF, Agota, *La Preuve*, Paris, Seuil, 1988.
- KRISTOF, Agota, *Le Troisième Mensonge*, Paris, Seuil, 1991.
- MATURIN, Robert Charles, *Melmoth the Wanderer : A Tale*, Edinburgh, Archibald Constable and co, 1820 ; *Melmoth*, trad. Jacqueline Marc-Chadourne, Paris, Phébus, 1996, préface d'André Breton.
- НАВОКОВ, Vladimir, *отчаяние (Otchajanye)* ; *Despair*, adaptation anglaise par l'auteur, New York, G.P. Putnam's Sons, 1965 ; London, Penguin Classics, 2000.
- NDIAYE, Marie, *En Famille*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1990.
- PLAUTE, *Amphitruo*, trad. Alfred Ernout, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- POE, Edgar Allan, « William Wilson », *Gentleman's Magazine*, 1839 ; *Poetry and Tales*, éd. Patrick F. Quinn, New York, The Library of America, 1984.
- POE, Edgar Allan, *Tales of the Grotesque and the Arabesque*, Philadelphia, Lea and Blanchard, 1840, 2 vol.
- POE, Edgar Allan, *Tales*, New York, Wiley and Putnam, 1845 ; *Poetry and Tales*, New York, The Library of America, 1984.
- PROUST, Marcel, *À la recherche du temps perdu, Sodome et Gomorrbe*, Gallimard, Paris, 1922 ; éd. Jean-Yves Tadié, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1988.

- ROBBE-GRILLET, Alain, *Djinn, un trou rouge entre les pavés disjoints*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1981.
- SCHWOB, Marcel, *Cœur double*, Paul Ollendorf, Paris, 1891 ; *Œuvres complètes*, t. III-IV, Genève-Paris, Slatkine, 1985.
- STEVENSON, Robert Louis, *Strange Case of Doctor Jekyll and Mister Hyde*, London, Longmans, Green and Co, 1886 ; *The Strange Case of Doctor Jekyll and Mister Hyde*, Paris, Gallimard, « Folio bilingue », 1992.
- TABUCCHI, Antonio, *Notturmo Indiano*, Palermo, Sellerio editore, 1984 ; *Nocturne Indien*, trad. Lise Chapuis, Paris, Christian Bourgois, 1987.
- TOURNIER, Michel, *Les Météores*, Paris, Gallimard, 1975.
- WILDE, Oscar, *The Portrait of Dorian Gray*, première version, *Lippincott's Monthly Magazine*, 1890 ; seconde version, London, Ward, Lock & co, 1891 ; *The Collected Works of Oscar Wilde*, vol. XII, London, Thoemmes Press, 1993.
- WOOLF, Virginia, *Orlando, a biography*, London, The Hogarth Press, 1928 ; London, Penguin, 1993.

## CORPUS LITTÉRAIRE LARGE

- APOLLODORE, *Bibliothèque*, trad. Jean-Claude Carrière et Bertrand Massonie, Université de Besançon, 1991.
- ARAGON, Louis, *La Défense de l'infini*, éd. Lionel Follet, « cahiers de la N.R.F. », Paris, Gallimard, 1997.
- ARAGON, Louis, *Le Paysan de Paris*, Paris, Gallimard, 1926 ; rééd. 1995.
- ARAGON, Louis, *Le Mentir-vrai*, Paris, Gallimard, 1980.
- ARISTOTE, *De la génération des animaux*, trad. Pierre Louis, Paris, Les Belles Lettres, 1961.
- ARISTOTE, *Les Météores*, trad. Pierre Louis, Paris, Les Belles Lettres, 1982.
- ARISTOTE, *Métaphysique*, trad. Jean Tricot de 1933, Paris, Vrin, 1991.
- AYMÉ, Marcel, *Le Passe-muraille*, Paris, Gallimard, 1943.
- BACHMANN, Ingeborg, *Das Dreißigste Jahr*, München, Piper und co, 1961.
- BACHMANN, Ingeborg, *Interview*, *Die Zeit*, 9 avril 1971.
- BACHMANN, Ingeborg, *Frankfurter Vorlesungen, Probleme zeitgenössischer Dichtung*, éd. Christine Koschel, Inge von Weidenbaum et Clemens Münster, *Werke*, vol. IV, München-Zürich, Piper & co, 1980.
- BACHMANN, Ingeborg, *Wir müssen wahre Sätze finden. Gespräche und Interviews*, éd. Christine Koschel et Inge von Weidenbaum, München-Zürich, Piper & co, 1983.
- BALZAC, Honoré de, *La Peau de chagrin*, Paris, Charles Gosselin et Urbain Canel, 1831.
- BALZAC, Honoré de, *Les Secrets de la princesse de Cadignan, La Comédie humaine, études de mœurs : scènes de la vie parisienne*, La Presse, 1839 ; *Le Foyer de l'Opéra*, Paris, Souverain, 1840.

- BALZAC, Honoré de, *Une ténébreuse affaire, Le Commerce*, 14 janvier-20 février 1841 ; Paris, Souverain, 1843 ; Paris, Furne, 1846.
- BATAILLE, Georges, *L'Abbé C*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1950.
- BAUDELAIRE, Charles, *Les Fleurs du mal*, Paris, Poulet-Malassis et De Broise, 1857 ; *Œuvres complètes*, éd. Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1975, t. I.
- BEN JELLOUN, Tahar, *L'Enfant de sable*, Paris, Seuil, 1985.
- BEN JELLOUN, Tahar, *La Nuit sacrée*, Paris, Seuil, 1987.
- BENACQUISTA, Tonino, *Quelqu'un d'autre*, Paris, Gallimard, 2002.
- BIOY CASARES, Adolfo, *La Invención de Morel*, Buenos Aires, Losada, 1940 ; *L'Invention de Morel*, trad. Armand Pierhal, Paris, Robert Laffont, 1952.
- BORGES, Jorge Luis, *Ficciones*, trad. Roger Caillois, Nestor Ibarra et Paul Verdoevoye, Paris, Gallimard, « Folio bilingue », 1994.
- BOULGAKOV, Mikhaïl, *Дьяволиада (Diavoliada)*, almanach *Niedra*, Moscou, 1924 ; *Endiablade*, trad. Françoise Flamant, Paris, Gallimard, 2003.
- CALLIMAQUE, *Hymnes*, trad. Emile Cahen, Paris, Les Belles Lettres, 1961.
- CAMUS, Albert, *Caligula*, Paris, Gallimard, 1946.
- CASANOVA, *Icosaméron ou Histoire d'Édouard et d'Élizabeth qui passèrent dans l'intérieur de notre globe*, Prague, 1788 ; *Les vingt Journées d'Édouard et d'Élizabeth*, adaptation de J.-M. Lo Luca, Paris, Pygmalion, 1977.
- CATULLE, *Catulli Veronensis liber*, éd. Henricus Bardon, Stuttgart, B. G. Teubner, 1973.
- CUSE, Nicolas de, *De Docta Ignorantia*, 1439 ; *Trois traités sur la docte ignorance et la coïncidence des opposés*, trad. Francis Bertin, Paris, Les éditions du Cerf, 1991.
- DAVIES, Robertson, *World of Wonders*, The Macmillan Company of Canada, 1975 ; *The Deptford Trilogy*, New York, Penguin Books, 1990.
- DE LUCA, Erri, *Il contrario di uno*, Roma, Feltrinelli, 2003 ; *Le Contraire de un*, Paris, Gallimard, 2004.
- Des Knaben Wunderhorn. Alte deutsche Lieder gesammelt von Achim Von Arnim und Clemens Brentano* [*Le Cor enchanté de l'enfant. Vieilles chansons allemandes recueillies par Achim von Arnim et Clemens Brentano*], Heidelberg und Frankfurt, Mohr und Zimmer, 1805-1808 ; *Sämtliche Werke von Arnim*, Hildesheim – Zürich – New York, G. Olms, 1982.
- DIODORE DE SICILE, *Bibliothèque historique*, trad. Michel Casewitz, Paris, Les Belles Lettres, 1972.
- DOSTOÏEVSKI, Fédor, *Бедные люди* [Les Pauvres Gens], 1846 ; trad. André Markowicz, Arles, Actes Sud, 2001.
- DOSTOÏEVSKI, Fédor, *Correspondance de Dostoïevski*, trad. Anne Coldefy-Faucard, Paris, Bartillat, 1998.
- DOSTOÏEVSKI, Fédor, « Кроткая » (*Krotkaïa*) [« Douce »] dans le *Journal d'un écrivain*, 1876 ; trad. Gustave Aucouturier, Paris, Gallimard, « Folio bilingue », 1992.

- DOSTOÏEVSKI, Fédor, *Récits, chroniques et polémiques*, éd. Gustave Aucouturier, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.
- DOSTOÏEVSKI, Fédor, *Le Double*, illustration de Götting, « Futuropolis », Paris, Gallimard, 1989.
- DUMAS, Alexandre, *Le Collier de la reine*, La Presse, 1849-1850 ; éd. Sylvie Thorel-Cailleteau, Paris, Gallimard, 2002.
- EURIPIDE, *Les Bacchantes*, trad. Henri Grégoire et Jules Meunier, Paris, Les Belles Lettres, 1961 ; rééd. 1993.
- EURIPIDE, *Hélène*, trad. Henri Grégoire, Paris, Les Belles Lettres, 2002.
- Évangile selon Thomas, Écrits apocryphes chrétiens*, éd. François Bovon et Pierre Geoltrain, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1997.
- FLAUBERT, Gustave, *Madame Bovary*, Paris, Michel Lévy Frères, 1857 ; Paris, édition définitive chez Charpentier et Cie, 1873 ; *Œuvres*, éd. Albert thibaudet et René Dumesnil, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1951.
- FLAUBERT, Gustave, *L'Éducation sentimentale*, Paris, Michel Lévy frères, 1870 ; *Œuvres*, éd. Albert Thibaudet et René Dumesnil, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1952, t. II.
- FLAUBERT, Gustave, *Correspondance*, éd. Jean Bruneau, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1980.
- GARRÉTA, Anne, *Sphinx*, Paris, Grasset, 1986.
- GAUTIER, Théophile, *Romans, contes et nouvelles*, éd. Pierre Laubriet *et al.*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2002, 2 tomes (notamment « La cafetière », 1831 ; « Onuphrius », 1833 ; « Laquelle des deux », 1833 ; « Omphale, histoire rococo », 1834 ; « Le pied de momie », 1840 ; « Avatar » 1856).
- GAZIER, Michèle, *Le Fil de soie*, Paris, Seuil, 2001.
- GODBOUT, Jacques, *Les Têtes à Papineau*, Paris, Seuil, 1981.
- GOGOL, Nicolaï, « *Портрет* » [« le portrait »], 1835 et 1842 ; *Nouvelles de Pétersbourg*, éd. Jean-Louis Backès et Sylvie Thorel-Cailleteau, Paris, Le Livre de Poche, 2000.
- GRACQ, Julien, *Le château d'Argol*, Paris, José Corti, 1938.
- GUITRY, Sacha, *Mon Double et ma moitié*, 1931 ; *Théâtre complet de Sacha Guitry*, Paris, Club de l'honnête homme, 1973, t. II.
- HARPMAN, Jacqueline, *Orlanda*, Paris, Grasset, 1996.
- HAUFF, Wilhelm, *Märchen*, 1825-1827 ; Frankfurt am Main, Insel Verlag, 1976.
- HAÛY, René-Just, *Traité élémentaire de physique* (« ouvrage destiné pour l'enseignement dans les lycées nationaux »), Paris, Delance et Lesueur, An XII – 1803 ; seconde édition Paris, Courcier, 1806.
- HAWTHORNE, Nathaniel, *The Centenary Edition of the Works of Nathaniel Hawthorne*, Ohio University Press, vol. XV.
- HEDAYAT, Sadegh, *La Chouette aveugle* [*Bouf-é-Kour*, 1936], Paris, José Corti, 1953 ; rééd. 1997.

- HEINE, Heinrich, *Buch der Lieder*, Hamburg, Hoffmann und Campe, 1827 ; *Sämtliche Werke, Düsseldorfer Ausgabe*, éd. Pierre Grappin et Manfred Windfuhr, Hamburg, Hoffmann und Campe, I/2, 1975.
- HEINE, Heinrich, *William Ratcliff*, Hamburg, Hoffmann und Campe, 1822. *Herculine Barbin dite Alexina B., Mémoires*, présenté par Michel Foucault, « Les vies parallèles », Paris, Gallimard, 1978.
- HÉRODOTE, *Histoires, Polymnie*, trad. Philippe-Ernest Legrand, Paris, Les Belles Lettres, 1986.
- HOFFMANN, E.T.A., *Die Serapions-Brüder*, Berlin, G. Reimer, 1819 ; *Sämtliche Werke*, éd. Wulf Segebrecht et Ursula Segebrecht, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, 2001, Bd. 4 (inclut « Die Brautwahl » et « Signor Formica »).
- HOFFMANN, E.T.A., *Die Elixiere des Teufels*, Berlin, Duncker und Humblot, 1815 ; *Sämtliche Werke*, éd. Hartmut Steinecke et Gerhard Allroggen, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, 1988, Bd. 2/2.
- HOFFMANN, E.T.A., *Lebensansichten des Katers Murr*, Berlin, Ferdinand Dümmler, 1820 ; *Sämtliche Werke*, éd. Hartmut Steinecke et Gerhard Allroggen, Frankfurt am Main, Deutscher Klassiker Verlag, Bd. 5.
- HOGG, James, *The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner*, pub. anonyme, London, 1824.
- HOMÈRE, *Iliade*, trad. Paul Mazon, Paris, Les Belles Lettres, 1998.
- HOMÈRE, *Odyssee*, trad. Victor Bérard, Paris, Les Belles Lettres, 2001.
- HUGUES, Ted, *Tales from Ovid*, New York, Farrar, Straus and Giroux, 1997 ; *Contes d'Ovide*, trad. Patrick Reumaux, Paris, Phébus, 2002.
- HUGO, Victor, *Les Contemplations*, Bruxelles, Hetzel, Alphonse Lebègue et Cie et Paris, Michel Lévy frères, 1856.
- HUGO, Victor, *Misérables*, Bruxelles, Albert Lacroix, Verboeckhoven et Cie, 1862 ; éd. Annette et Guy Rosa, Paris, Robert Laffont, 1985.
- HYGIN, *Fables*, trad. Jean-Yves Boriaud, Paris, Les Belles Lettres, 1997.
- KAFKA, Franz, *Der Prozeß*, Berlin, Verlag Die Schmiede, 1925 ; Kritische Ausgabe, Frankfurt am Main, Fischer Verlag, 1990.
- KAFKA, Franz, *Das Schloss*, éd. Max Brod, München, Kurt Wolff, 1926 (posthume).
- KAFKA, Franz, *Le Château*, trad. Alexandre Vialatte, Paris, Gallimard, 1938.
- KAFKA, Franz, *Le Château*, trad. Bernard Lortholary, Paris, Flammarion, 1984.
- KAFKA, Franz, *Le Château*, trad. Axel Nesme, Paris, Le Livre de Poche, 2001.
- KAFKA, Franz, « Vom jüdischen Theater », *Oktavbeft F*, 1917 ; *Nachgelassene Schriften und Fragmente*, éd. Malcolm Pasley, Frankfurt am Main, S. Fischer, 1993.
- KAFKA, Franz, « Rede über die jiddische Sprache » *Hochzeitsvorbereitungen auf dem Lande*, Frankfurt am Main, S. Fischer, 1953.
- KARINTHY, Frigyes, « Én és Énke » [« Moi et Petit-moi » ], *Gyilkosok*, Dick Manó, Budapest, 1919 ; *Összegyűjtött művei*, éd. Tamás Ungvári, Budapest, Szépirodalmi könyvkiadó, 1978, t. 1.

- KARINTHY, Frigyes, *Utazás a koponyám körül* [*Voyage autour de mon crâne*], Budapest, Athenaeum, 1937.
- KIERKEGAARD, Søren, *Gjentagelse*, Copenhagen, C. A. Reitzel, 1843 ; *La Reprise*, trad. Nelly Viallaneix, Paris, Flammarion, 1990.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Édes Anna* [*Anna la douce*], Budapest, Genius, 1926.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, « Nyelvművelés », *Nyugat*, 1-14 mai 1933 (source électronique : <http://epa.oszk.hu/00000/00022/nyugat.htm>).
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Ábécé*, Budapest, Gondolat kiadó, 1957.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Le Double. Les récits funambulesques de Kornél Esti*, trad. Péter Komoly, Budapest, Corvina, 1967.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *L'Œil-de-mer*, 2 vol. (*Dangers et destins* et *Dessins à la plume*), Paris, Publications orientalistes de France, 1986 et 1987.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Le Traducteur cleptomane*, trad. Maurice Regnault et Adám Péter, Aix-en-Provence, Alinéa, 1985.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Le Traducteur cleptomane*, trad. Maurice Regnault et Adám Péter, Paris, Viviane Hamy, 1994 ; 2002.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, Dezső Kosztolányi, *Kornél Esti. Roman*, trad. Sophie Képès, Paris, Ibolya Virág, 1999.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Les Aventures de Kornél Esti*, Paris, Ibolya Virág, 1996.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *L'Étranger et la mort*, Paris, trad. Georges Kassai et Gilles Bellamy, Paris, In fine, 1996.
- KOSZTOLÁNYI, Dezső, *Esti Kornél Énekei*, Budapest, Europa Könyvkiadó, 2002.
- KRALL, Hanna, *Dowody na istnienie*, Poznan, 1996 ; *Preuves d'existence*, trad. Margot Carlier, Paris, Autrement littératures, 1998.
- LACTANCE, *De ave phoenice*, trad. Mary Cletus Fitzpatrick, Philadelphia, 1933.
- LAUTRÉAMONT, Comte de, *Les Chants de Maldoror*, Paris, Albert Lacroix, Verboeckhoven et Cie, 1869 ; éd. Pierre-Olivier Walzer, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1970.
- LE FANU, Sheridan, *In a Glass darkly*, 1872 ; London, Richard Bentley & Son, 1884 ; Oxford University Press, 1993.
- LORRAIN, Jean, *Histoires de masques*, Paris, Paul Ollendorff, 1900.
- LOUÏS, Pierre, *Byblis changée en fontaine*, Paris, Borel, 1898.
- MACÉ, Gérard, *La Mémoire aime chasser dans le noir*, Paris, Gallimard, 1993 ; *Bois dormant et autres poèmes en prose*, Paris, Poésie Gallimard, 2002.
- MACÉ, Gérard, *Le Singe et le miroir*, Paris, Gallimard, 1998 ; *Bois dormant et autres poèmes en prose*, Paris, Poésie Gallimard, 2002.
- MAISTRE, Xavier de, *Voyage autour de ma chambre*, Turin, 1794 [Lausanne, 1795] ; Paris, Dufart, 1796 ; *Œuvres complètes*, Plan de la tour, éditions d'aujourd'hui, 1984.
- MÁRAI, Sándor, *Föld, föld!...* [*Terre! terre!...* Traduit en France en 2004 chez Albin Michel sous le titre *Mémoires de Hongrie*], Toronto, Vörösváry Publishing, 1972 ; Budapest, Akadémiai kiadó et Helikon kiadó, 1991.

- MARIVAUX, Pierre de, « Le voyageur dans le nouveau monde », le *Cabinet du philosophe* [mars à juillet 1727], feuilles 6 à 11, *Romans, récits, contes et nouvelles*, éd. Marcel Arland, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1949.
- MARTIAL, *Épigrammes*, trad. H. J. Izaac, Paris, Les Belles Lettres, 1969-73.
- MOORE, George, *Celibates*, London, W. Scott, 1895 ; *Albert Nobbs et autres vies sans hymen*, trad. Pierre Leyris, Paris, Mercure de France, 1971.
- MUSIL, Robert, *Der Mann ohne Eigenschaften*, 1930-32 ; *L'Homme sans qualités*, trad. Philippe Jaccottet, Paris, Seuil, 1957 ; rééd. 1995.
- MUSSET, Alfred de, « La Nuit de décembre », *La Revue des deux mondes*, 1<sup>er</sup> décembre 1835.
- MUSSET, Alfred de, *Lorenzaccio, Un spectacle dans un fauteuil*, *Revue des deux mondes*, Paris, t. I, 1834.
- NIETZSCHE, Friedrich, *Der Wille zur Macht. Versuch einer Umwertung aller Werthe*, Nachlaß 1884/88 ; *Nietzsches Werke*, Bd. 9, Leipzig, 1918. *La Volonté de puissance*, trad. Geneviève Bianquis, Paris, Tel Gallimard, 1937 ; rééd. 1995.
- NONNOS DE PANOPOLIS, *Les Dionysiaques, Livres IX-X*, trad. Gisèle Chrétien, Paris, Les Belles Lettres, 1985 ; *Livres XXV-XXIX*, trad. Francis Vian, Paris, Les Belles Lettres, 1990 ; *Livres XLVI-XLVIII*, trad. Pierre Chuvin et Marie-Christine Fayant, Paris, Les Belles Lettres, 2006.
- OVIDE, *Les Métamorphoses*, trad. Georges Lafaye, Paris, Les Belles Lettres, 1999.
- OVIDE, *Les Fastes*, trad. Robert Schilling, Paris, Les Belles Lettres, 1992-93, 2 tomes.
- PARÉ, Ambroise, *Des Monstres et des prodiges*, Paris, Chez André Wechel, 1573 ; éd. Jean Céard, Genève, Droz, 1971.
- PASCAL, Blaise, *Pensées*, établi par Louis Lafuma, éd. Dominique Descotes, Paris, Garnier Flammarion, 1973.
- PAUSANIAS, *Description of Greece (Description de la Grèce)*, trad. W. H. S. Jones, « Loeb classical library », Harvard University Press, Cambridge (Mass.), 1977-1988, 5 tomes.
- PÉLADAN, Joséphin, *La Décadence latine, La Gynandre*, Paris, Dentu, 1891, t. IX ; Genève, Slatkine, 1979, t. IX-X. PHOTIUS, *Bibliothèque*, trad. René Henry, Paris, Les Belles Lettres, 1962, t. III.
- PINDARE, *Les Néméennes*, trad. Aimé Puech, Paris, Les Belles Lettres, 1958.
- PINDARE, *Les Pythiques*, trad. Aimé Puech, Paris, Les Belles Lettres, 1992.
- PLUTARQUE, *Œuvres morales*, trad. Robert Klaerr, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- RICHTER, Jean-Paul, *Siebenkäs*, 1796, 3 vol. ; 1818, 4 vol. ; München, Paul List Verlag, 1969.
- RILKE, Rainer Maria, *Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge*, Leipzig, Insel Verlag, 1910 ; *Sämtliche Werke*, Bd VI, éd. Rilke-Archiv, Frankfurt am Main, Insel Verlag, 1966.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Les Gommès*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1953.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *La Jalousie*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1957.

- ROBBE-GRILLET, Alain, *La Maison de rendez-vous*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1965.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Projet pour une révolution à New York*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1970.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *Le Miroir qui revient*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1984.
- ROBBE-GRILLET, Alain, *La Reprise*, Paris, Les Éditions de Minuit, 2001.
- Romantiques allemands, présentation Maxime Alexandre et Jean-Claude Schneider, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2 tomes, 1976 et 1979.
- ROUSSEL, Raymond, *La Doublure*, Paris, Alphonse Lemerre, 1897.
- SAND, George, *La Petite Fadette*, Paris, Michel Lévy frères, 1849 ; *Œuvres complètes*, vol. XXVII, Genève, Slatkine Reprints, 1980.
- SARAMAGO, José, *O Homem Duplicado*, Lisboa, Caminho, 2002 ; *L'Autre comme moi*, trad. Geneviève Leibrich, Paris, Seuil, 2005.
- SHAKESPEARE, William, *As you like it* [1599], Cambridge University Press, 2000.
- SHAKESPEARE, William, *Othello* [1604], trad. Yves Bonnefoy, Paris, Gallimard, « Folio théâtre bilingue », 2001.
- STAËL Madame de, *De la littérature*, Paris, 1800 ; éd. Gérard Gengembre et Jean Goldzink, Paris, Garnier Flammarion, 1991.
- STEVENSON, Robert Louis, *The Merry Men and other Tales and Fables*, London, Chatto & Windus, 1887 (includ « Olalla », 1885).
- STEVENSON, Robert Louis, *The Master of Ballantrae : a Winter's Tale*, Leipzig, Bernhard Tauchnitz, 1889 ; postface de Jean Echenoz dans la traduction d'Alain Jumeau pour Gallimard, Paris, 2000.
- STEVENSON, Robert Louis, *The Complete Short Stories*, éd. Ian Bell, Edinburgh and London, Mainstream Publishing, 1993.
- STRABON, *Geography*, trad. Horace Leonard Jones, « Loeb classical library », Harvard University Press Cambridge (Mass.), 1982-1989, vol. 6.
- TOURNIER, Michel, *Le Vent Paraquet*, Paris, Gallimard, 1977.
- TOURNIER, Michel, *Pierrot ou les secrets de la nuit*, Paris, Gallimard, 1979.
- TOURNIER, Michel, *Le Médianoche amoureux*, Paris, Gallimard, 1989.
- TOURNIER, Michel, *Journal extime*, Paris, La Musardine, 2002.
- VALÉRY, Paul, « Le Cimetière marin », *Charmes, La Nouvelle Revue Française*, n° 81, 1<sup>er</sup> juin 1920 ; éd. Judith Robinson-Valéry, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1957, t. I.
- VERNE, Jules, *Frritt-Flacc, Magasin d'éducation et de récréation*, 1886, t. 43-44 ; Paris, Jules Hetzel, 1886 ; *Le Humbug. Mœurs américaines, Frritt-Flacc, « étonnants classiques »*, Paris, Garnier Flammarion, 1996.
- VERNE, Jules, *Le Château des Carpathes*, Paris, Hetzel et Cie, 1892 ; Paris, Le Livre de Poche, 2001.

- VILLIERS DE L'ISLE ADAM, *L'Ève nouvelle, Le Gaulois*, 4-18 septembre 1880 ; *L'Ève future, La Vie moderne*, du 18 juillet 1885 au 27 mars 1886 ; Paris, M. de Brunhoff, 1886.
- WILDE, Oscar, *An Ideal Husband*, Royal Theater, 1895 ; London, Leonard Smithers and co, 1899 ; *The Collected Works of Oscar Wilde*, vol. V, London, Thoemmes Press, 1993.
- WOOLF, Virginia, *The Diary of Virginia Woolf*, London, The Hogarth Press, 1980.
- WOOLF, Virginia, *Orlando*, trad. Charles Mauron, Paris, Stock, 1974.
- WOOLF, Virginia, *Orlando*, trad. Catherine Pappo-Musard, Paris, Le Livre de poche, 2002.
- ZOLA, Émile, *La Bête humaine*, Paris, Charpentier, 1890 ; *Œuvres complètes*, éd. Henri Mitterand (dir), Paris, Cercle du livre précieux, 1967, vol. 6.

#### ŒUVRES AUTRES QUE LITTÉRAIRES

- Der Student von Prag*, film réalisé successivement par Stellan Rye (1913), Henrick Galeen (1926) et Arthur Robinson (1935) d'après, chaque fois, le scénario de Hans Heinz Ewers.
- CALLE, Sophie, *Doubles-jeux*, Arles, Actes Sud, 1998.
- CALLE, Sophie, *Douleur exquise*, Arles, Actes Sud, 2003.
- ENYEDI, Ildikó, *A huszadik századom* [Mon Vingtième Siècle], 1989.
- FORSYTHE, William, *Kammer Kammer*, 2000.
- GODARD, Jean-Luc, *Deux ou trois choses que je sais d'elle*, 1967.
- HITCHCOCK, Alfred, *The Lady Vanishes* [Une femme disparaît], 1938.
- KIEŚLOWSKI, Krzysztof, *La Double Vie de Véronique*, scénario de Krzysztof Kieślowski et Krzysztof Piesewicz, France-Pologne, 1991.
- PIERRE ET GILLES, *Autoportraits sans visage*, photographies peintes et marouflées sur aluminium, 106 × 81 cm, Paris, Galerie Jérôme de Noirmont, 1999.
- POLANSKI, Roman, *The Fearless Vampire Killers* [Le Bal des vampires], 1967.
- PY, Olivier, *Requiem pour Srebrenica*, 1998.
- RAPHAËL, *Sainte Marguerite terrassant un dragon*, Musée du Louvre.
- RAPHAËL, *Sainte Marguerite terrassant un dragon*, *Kunsthistorisches Museum Wien*.
- SCHÖNBERG, Arnold, *Pierrot lunaire*, op. 21, 1912.

#### OUVRAGES CRITIQUES

##### MONOGRAPHIES SUR LE DOUBLE

- ASSALI, Maud, *Doubles et dédoublements dans l'art contemporain*, thèse de doctorat nouveau régime soutenue le 25 mars 2005 à Paris IV Sorbonne.

- [Représentation de soi comme double : Georges Perec, Chloé Delaume, Cindy Sherman, Sophie Calle, etc.]
- BÄR, Gerald, *Das Motiv des Doppelgängers als Spaltungsphantasie in der Literatur und im deutschen Stummfilm*, Amsterdam – New York, Rodopi, 2005. [Sur les films muets des années 1910 et 1920 et sur la littérature du romantisme à Freud. Bibliographie très fournie et actuelle]
- BESSIÈRE, Jean *et alii*, *Le Double, Chamisso, Dostoïevski, Maupassant, Nabokov*, Paris, Honoré Champion, 1995. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- BLUMEL, Éric, « l'hallucination du double », *Analytica. Cahiers de recherche du champ freudien*, 22, 1980, p. 35-53. [Autoscopie, héautoscopie, Rank, Freud, Lacan et le double]
- Bulletin de littérature générale et comparée*, Paris, n° 18, automne 1995. [Dostoïevski et Nabokov]
- CAMET, Sylvie, *L'Un / L'autre ou le double en question*, Mont-de-Marsan, Éditions InterUniversitaires, 1995. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- COATES, Paul, *The Double and The Other, Identity as Ideology in Post-Romantic Fiction*, Basingtoke, MacMillan Press LTD, 1988. [Corpus des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, essentiellement anglophone]
- DELCOURT, Marie, *Hermaphrodite. Mythes et rites de la bisexualité dans l'Antiquité classique*, Paris, PUF, 1958.
- DESSOIR, Max, *Das Doppel-Ich*, Leipzig, Ernst Günthers Verlag, 1890. [Étude psychologique antérieure à celle de Rank]
- DOLEŽEL, Lubomír, « Le triangle du double. Un champ thématique », *Poétique*, XVI, n° 64, novembre 1985, p. 463-472. [Lecture structurale du double comme motif littéraire]
- Le Double dans le Romantisme anglo-saxon*, Centre du Romantisme anglais, Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'université de Clermont-Ferrand II, Fascicule 19, 1984. [Monographies sur le double chez divers auteurs : Byron, Shelley, Poe, James, Joyce, etc.]
- Doubles et dédoublement en littérature*, Gabriel-André Pérouse (éd.), Publications de l'Université de Saint-Étienne, 1995. [Corpus très divers, de l'Antiquité à Charles Juliet]
- Double (le), l'ombre, le reflet*, *Cahiers de littérature générale*, Nantes, éditions Opéra, 1996. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- Double (le)*, *Revue française de psychanalyse*, Catherine Couvreur, Alain Fine et Annick Le Guen (dir.), Paris, PUF, mai 1995. [Approche psychanalytique du double, notamment le narcissisme, Rank et Freud]
- FERNANDEZ-BRAVO, Nicole, « Double », *Dictionnaire des mythes littéraires*, Pierre Brunel (dir.), Monaco, Éditions du Rocher, 1988, p. 492-531. [Historique littéraire par étapes, avec indications bibliographiques]

- FERNANDEZ-BRAVO, Nicole, *Le Double, emblème du fantastique*, Paris, M. Houdiard, 2009.
- FICHTNER, Ingrid (éd.), *Doppelgänger : von endlosen Spielarten eines Phänomens*, Bern, Verlag Paul Haupt, 1999. [Approche interdisciplinaire (opéra, films, romans) d'époques diverses, du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles]
- Figures du double dans la littérature américaine*, Christian Lerat et Yves-Charles Grandjeat (dir.), Talence, MSHA (Maison des sciences de l'homme Aquitaine), 1996. [Corpus d'œuvres littéraires contemporaines des États-Unis]
- Figures du double dans les littératures européennes*, Gérard Conio (dir.), Cahiers du Cercle, Paris, L'Âge d'homme, 2001. [Études littéraires sur corpus polonais, russe et allemand. Trois articles de synthèse]
- FORDERER, Christof, *Ich-Eklipsen, Doppelgänger in der Literatur seit 1800*, Stuttgart-Weimar, Verlag J.B. Metzler, 1999. [Ouvrage synthétique sur le double littéraire en Europe de 1800 à aujourd'hui]
- FRENZEL, Elisabeth, « Doppelgänger », *Motive der Weltliteratur*, Stuttgart, Alfred Kröner Verlag, 1988, p. 94-113.
- FRONTISI-DUCROUX, Françoise, « les Grecs, le double et les jumeaux », *Topique*, n° 50, Montrouge, Dunod, 1992-1993. [Étude sur le double en Grèce antique]
- FRONTISI-DUCROUX, Françoise et VERNANT, Jean-Pierre, « Narcisse et ses doubles » et « Les métamorphoses de Narcisse », *Dans l'œil du miroir*, Paris, éditions Odile Jacob, 1997.
- GARCÍA-HERNÁNDEZ, Benjamín, *Gemelos y sosias, La comedia de doble en Plauto, Shakespeare y Molière*, Madrid, ediciones Clásicas, 2001. [Sosie chez quelques dramaturges]
- GRAZIANI, Françoise, article « Écho », *Dictionnaire des mythes littéraires*, Pierre Brunel (dir.), Monaco, éditions du Rocher, 1988, p. 532-538.
- GUINOISEAU, Françoise, « Figures du double et de la métamorphose de E.T.A. Hoffmann à Francis Bacon. Étude de sémiologie textuelle », <http://theses.univ-lyon2.fr/documents/lyon2/2000/fguinoiseau>, soutenue en janvier 2000 à l'Université de Lyon II. [Corpus hétérogène, sur Hoffmann, Nodier, Nerval, Rank, *L'Étudiant de Prague*, Bacon]
- HARRIS, James Rendel, *The Dioscuri in the Christian Legend*, Cambridge University Press, 1903.
- HERDMAN, John, *The Double in Nineteenth-Century Fiction*, London, MacMillan, 1990. [Étude littéraire de Hoffmann à Maupassant en passant par James Hogg, E.A.Poe, Gogol, Dostoïevski, Stevenson, Wilde]
- HILDENBROCK, Aglaja, *Das Andere Ich : Künstlicher Mensch und Doppelgänger in der deutsch- und englischsprachigen Literatur*, Tübingen, Stauffenburg Verlag, 1986. [Corpus anglais et allemand principalement du XIX<sup>e</sup> siècle]
- Imaginaires du simulacre*, Centre de recherches sur l'image, le symbole et le mythe, Cahier n° 2, Dijon, Université de Bourgogne, 1987. [Le double comme prototype du simulacre. Préface de J.-J. Wunenburger et synthèse de Louis Vax]

- JOURDE, Pierre, voir TORTONESE, Paolo.
- KEPPLER, Carl F., *The Literature of the Second Self*, Tucson, University of Arizona Press, 1972. [Corpus consacré principalement au XIX<sup>e</sup> siècle anglophone]
- KOOB, Olaf, *Das Ich und sein Doppelgänger, Zur Psychologie des Schattens*, Stuttgart-Berlin, Mayer, 1998. [Approche psychologique du double littéraire au XIX<sup>e</sup> et au XX<sup>e</sup> siècles]
- KRAUSS, Wilhelmine, *Das Doppelgängermotiv in der Romantik, Studien zur romantischen Idealismus, Germanische Studien*, Heft 99, Berlin, Emil Ebering, 1930. [Une des premières études synthétiques après Rank sur le double romantique]
- LACHMANN, Renate, « Doppelgängerei », *Individualität. Poetik und Hermeneutik*, XIII, éd. Manfred Frank et Anselm Haverkamp, München, Wilhelm Fink Verlag, 1988, p. 421-439. [Centré sur Gogol, Dostoïevski et Nabokov]
- LAING, Ronald D., *The Divided Self*, London, Tavistock Publications, 1960. [Traduit et plusieurs fois réédité en français chez Stock sous le titre *Le Moi divisé*. Approche exclusivement psychologique]
- LÉONARD-ROQUES, Véronique, *Cain, figure de la modernité*, Paris, Honoré Champion, 2003. [Sur le frère ennemi et le double chez Butor, Conrad, Hesse, Steinbeck, Tournier et Unamuno]
- LUCKA, Emil, « Verdoppelungen des Ich », *Preußische Jahrbücher*, Berlin, n° 115, Januar 1904, p. 54-83. [Approche philosophique du double comme *dividuum* et non comme *individuum* : seul celui qui n'est pas libre craint le double, nous avons tous un double potentiel par notre reflet]
- MARTINIÈRE, Nathalie, *Figures du double*, Presses Universitaires de Rennes, 2008 [uniquement sur des auteurs anglo-saxons : Joseph Conrad, Jean Rhys, J.-M. Coetzee et Peter Carey]
- MILLER, Karl, *Doubles. Studies in Literary History*, Oxford University Press, 1985. [Corpus essentiellement nord-américain, sortant des sentiers battus]
- MIYOSHI, Masao, *The Divided Self: A Perspective on the Literature of The Victorians*, New York University Press, 1969. [Sur le XIX<sup>e</sup> siècle anglais, idée d'un moi schizé par l'ère victorienne]
- MORALDO, Sandro M., *Wandlungen des Doppelgängers. Shakespeare, E. T. A. Hoffmann, Pirandello. Von der Zwillingskomödie zur Identitätsgefährdung*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 1996. [Sur les trois auteurs nommés en titre]
- MORIN, Edgar, *L'Homme et la mort*, Paris, Seuil, 1970. [Deux chapitres consacrés au double analysé comme compensation à la mortalité. Rapide rappel des doubles littéraires au XIX<sup>e</sup> siècle]
- Nouvelle Revue d'Ethnopsychiatrie*, 2, « Le Double et la gémellité psychique », Tobie Nathan (dir.), Grenoble, éd. La pensée sauvage, 1984. [Six études du double selon une perspective ethnopsychiatrique]
- « L'ombre, le double », Malissard, Editions Aleph, n° 4, octobre 2005. [Approche interdisciplinaire]

- Otrante*, Fontenay aux Roses, n°8, Hiver 1995-1996. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- PAUL, Jean-Marie (dir.), *L'Homme et l'autre, de Suso à Handke*, Actes du colloque organisé par le Centre de recherches germaniques et scandinaves de l'université de Nancy II, Presses Universitaires de Nancy, 1988. [Plus sur la question de l'altérité que du double, mais les textes sur Hoffmann et Dostoïevski concernent le double]
- Poisson-coffre*, « Passe-passe », Saint-Mammès, n° 2 et 3, hiver 2003 et hiver 2004. [Deux numéros de la revue consacrés à des rêveries littéraires sur les expériences personnelles de rencontres avec son double]
- RANK, Otto, *Der Doppelgänger, Eine psychoanalytische Studie*, Wien, Verlag Turia & Kant, 1993, Reprint der Ausgabe von 1925 Leipzig, Wien, Zürich, Internat. Psychoanalytischer Verl. *Don Juan et Le Double*, traduit de l'allemand par le Dr S. Lautman, Denoël, 1932 ; Paris, Petite Bibliothèque Payot, 1973. [La première synthèse sur la figure littéraire du double, propose une typologie]
- RICHTER, Anne, « Les métamorphoses du double », préface aux *Histoires de doubles de Hoffmann à Cortázar*, Bruxelles, éditions complexe, 1995. [Synthèse marquant le changement entre les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. La bibliographie propose des œuvres qu'on ne rencontre pas dans les autres anthologies : Michel de Ghelderode, Silvina Ocampo, Anne Richter, etc.]
- RODA, Vittorio, *Homo Duplex. Scomposizioni dell'io nella letteratura italiana moderna*, Bologna, Il mulino, 1991. [Le double chez quelques auteurs italiens contemporains]
- RODGERS, Robert, *A psychoanalytic Study of the Double in Literature*, Wayne State University Press Detroit, 1970.
- ROSENFELD, Claire, « The Shadow Within : The Conscious and Unconscious Use of the Double », *Daedalus, Journal of the American Academy of Arts and Sciences*, Cambridge, Massachusetts, Spring 1963, p. 326-344. [Sur des œuvres d'Emily Brontë, Dostoïevski, Dickens, Henry James, James Hogg, Thomas Mann, Flannery O'Connor, Faulkner, Nabokov]
- ROSSET, Clément, *Le Réel et son double. Essai sur l'illusion*, Paris, Gallimard, 1976 ; rééd.1984. [L'illusion crée une réalité qui devient plus réelle que le réel]
- ROSSET, Clément, *Le Réel. Traité de l'idiotie*, Paris, Les Éditions de minuit, 1977. [La réalité s'oppose ontologiquement au double en cela qu'elle est une, unique et univoque]
- ROSSET, Clément, *L'Objet singulier*, Paris, Les Éditions de minuit, 1979.
- ROSSET, Clément, *Loin de moi. Étude sur l'identité*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1999.
- ROSSET, Clément, *Impressions fugitives. L'ombre, le reflet, l'écho*, Paris, Les Éditions de minuit, 2004. [Étudie ces trois formes de « doubles de proximité ou doubles mineurs »]

- SLETHAUG, Gordon E., *The Play of the Double in Postmodern American Fiction*, Southern Illinois University Press, 1993. [Sur des œuvres de Nabokov, Pynchon, Hawkes, Barth, Brautigan, Federman]
- SOLLIER, Paul, *Les Phénomènes d'autoscopie*, Paris, Félix Alcan, 1903. [Étude médicale sur les visions de soi par soi (extérieures ou intérieures) sans intervention de miroir]
- STOCKER, A., *Le Double, l'homme à la rencontre de soi-même*, Genève, éditions du Rhône, 1946. [Approche médicale d'œuvres littéraires assez disparates]
- Topique, revue freudienne, « Les jumeaux et le double », n° 50 et 51, Montrouge, Dunod, 1992-1993. [Bien qu'il s'agisse d'une revue psychanalytique, les numéros s'ouvrent à d'autres domaines comme la grammaire, la littérature et l'anthropologie]
- TORTONESE, Paolo, *Visages du double*, Paris, Nathan, 1996 ; rééd. 2005. [Synthèse, littéraire mais aussi psychologique, très fournie sur le double en littérature à toute époque. Nécessaire pour les bibliographies primaire et secondaire]
- TRAMSON, Jacques, « Le Double et l'image de la création dans la littérature fantastique française », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, Paris, Les Belles Lettres, n° 32, mai 1980. [Article centré sur le double du XIX<sup>e</sup> siècle français]
- TRAMSON, Jacques, « Quand un "autre" est je : le double dans les récits de science-fiction », *Métaphore*, Centre d'étude de la métaphore, *Images de l'autre*, Nice, n° 24, septembre 1994. [Article sur le double dans la science-fiction entre 1890 et 1930]
- TROUBETZKOY, Wladimir (dir.), *La Figure du double*, Paris, Didier érudition, 1995. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- TROUBETZKOY, Wladimir, *L'Ombre et la différence, le double en Europe*, Paris, PUF, 1996. [Sur les quatre œuvres du programme de l'Agrégation de lettres modernes 1995]
- TYMMS, Ralph, *Doubles in Literary Psychology*, Cambridge, Bowes and Bowes, 1949. [Corpus consacré au Romantisme allemand]
- VERNANT, Jean-Pierre, « Du double à l'image », *Mythe et pensée chez les Grecs*, Paris, La Découverte/Poche, 1996, p. 323-351. [Articulation du *colossos* et de la *psyché* grâce à l'*eidola*]
- VERNANT, Jean-Pierre, *Dans l'œil du miroir*, voir FRONTISI-DUCROUX.
- WEBBER, Andrew J., *The Doppelgänger, Double Visions in German Literature*, Clarendon Press Oxford, 1996. [Consacré au XIX<sup>e</sup> siècle allemand de Jean Paul à la Fin-de-siècle]
- WELLERSHOFF, Dieter, « Double, Alter ego und Schatten-Ich. Schreiben und mimetische Kur », *Das geordnete Chaos. Essays zur Literatur*, Köln, Kiepenheuer & Witsch, 1992 ; repris dans *Werke, Band 4, Essays, Aufsätze, Marginalien*, Köln, Kiepenheuer & Witsch, 1997, p. 760-783. [Sur le

narrateur à la première personne comme double de l'auteur, chez Proust, Gide, Flaubert, Dostoïevski]

WHYTE, Peter, « Gautier, Nerval et la hantise du *Doppelgänger* », *Bulletin de la société Théophile Gautier*, Montpellier, n° 10, 1988. [La réception et la réécriture des contes de Hoffmann par la génération suivante]

#### ANTHOLOGIES SUR LE DOUBLE

*Doppelgänger Geschichten, Ein literarisches Lesebuch*, éd. Walter Rösler, München, Deutscher Taschenbuch Verlag, 2002. [Des classiques, russes, anglophones, mais beaucoup de contemporains allemands moins fréquentés dans les ouvrages sur le double]

*Fantastische Geschichten*, éd. Renate Böschstein, München, Winkler, 1987. [Anthologie de textes, certains très courants, d'autres plus rares : Keller, Nabokov, Celan, Vogt]

*Histoires de doubles de Hoffmann à Cortázar*, éd. Anne Richter, Bruxelles, éditions complexe, 1995. [Cet ouvrage, déjà cité plus haut, complète la bibliographie de P. Jourde et P. Tortenese]

*Histoires de doubles. La Grande Anthologie du fantastique*, vol. 6, éd. Jacques Goimard et Roland Stragliati, Paris, Presses Pocket, 1977. [Avec préface]

*Stories of the Double*, éd. Albert J. Guérard, Philadelphia, J. B. Lippincott, 1967. [Anthologie sur le XIX<sup>e</sup> et début XX<sup>e</sup> siècles avec des textes de Dostoïevski, Stevenson, Conrad, Melville, une introduction par l'éditeur et un texte théorique de Claire Rosenfield cité aussi plus haut]

#### LITTÉRATURE SECONDAIRE ANTÉRIEURE À 1920

« Das Unheimliche » de Freud est publié en 1919. Vu l'influence que l'essai a eu sur les études concernant le double, je choisis cette date pour départager les œuvres critiques.

ALBERTI, Leon Battista, *De Pictura*, 1435 ; Paris, Macula Dédale, 1992.

AMPÈRE, Jean-Jacques, *Le Globe, journal littéraire*, bi-hebdomadaire, n° 81, 2 août 1828, t. VI.

BAUDELAIRE, Charles, « Salon de 1846 » ; *Œuvres complètes*, éd. Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1976, t. II.

BAUDELAIRE, Charles, « De l'essence du rire et généralement du comique dans les arts plastiques », *Le Portefeuille*, 8 juillet 1855 ; *Le Présent*, 1<sup>er</sup> septembre 1857 ; *Curiosités esthétiques*, Michel Lévy frères, 1868 ; *Œuvres complètes*, éd. Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1976, t. II.

BAUDELAIRE, Charles, « Quelques caricaturistes étrangers », *Le Présent*, 15 octobre 1857 ; *Œuvres complètes*, éd. Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1976, t. II.

- BAUDELAIRE, Charles, notes sur *La Double Vie* de Charles Asselineau, *L'Artiste*, 9 janvier 1859 ; *Œuvres complètes*, éd. Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1976, t. II.
- CARUS, Carl Gustav, *Natur und Idee oder das Werdende und sein Gesetz*, Wien, 1861. [Il n'y a pas d'autres éditions que celle de 1861. L'édition d'Olms est un fac-simile. Il n'existe pas de traduction française à ce jour.]
- CHESTERTON, Gilbert Keith, *Robert Louis Stevenson*, London, Hodder and Stoughton, 1903 ; trad. Maurice Le Péchoux, Lausanne, L'Âge d'homme, 1994.
- DAUDET, Alphonse, *Notes sur la vie*, posthume 1898 ; fac-similé, Nîmes, C. Lacour, 1999.
- FREUD, Sigmund, « Das Unheimliche », *Imago Publishing Company*, London, 1919 ; *L'Inquiétante étrangeté et autres essais*, trad. Bertrand Féron, Paris, Gallimard, « Folio bilingue », 2001.
- GAUTIER, Théophile, *Étude sur Les Contes fantastiques d'Hoffmann*, Paris, Charpentier et Cie, 1874.
- HAÛY, René-Just, *Traité élémentaire de physique. Ouvrage destiné pour l'enseignement dans les lycées nationaux*, Delance et Lesueur, Paris, An XII – 1803 ; Paris, seconde édition Courcier, 1806.
- HUGO, Victor, *William Shakespeare*, III, II, Paris, Librairie internationale, 1864 ; Bruxelles, Albert Lacroix, Verbroeckhoven et Cie, 1864 ; *Œuvres complètes, Critique*, Paris, Robert Laffont.
- MALLARMÉ, Stéphane, *Divagations*, « Considérations sur l'art du ballet et la Loïe Fuller », *The National Observer*, 13 mai 1893 ; *Œuvres complètes*, éd. Bertrand Marchal, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2003, t. II.
- MEILLET, Antoine, *Les Langues dans l'Europe nouvelle*, Paris, Payot, 1918.
- MONSEUR, Eugène, « L'âme pupilline » et « L'âme poucet », deux articles parus dans la *Revue de L'Histoire des religions*, Paris, 1905 (catalogué à la B.N.F. dans la rubrique « livre »).
- POE, Edgar Allan, « *Twice-Told Tales*. By Nathaniel Hawthorne », Boston, James Munroe & co, 1842 ; « Tale Writing. Nathaniel Hawthorne », *Godey's Lady's Book*, novembre 1847 ; *Essays and Reviews*, éd. G. R. Thompson, New York, The Library of America, 1984.
- RIMBAUD, Arthur, Lettre à Georges Izambard, 13 mai 1871 ; *Œuvres complètes*, éd. Antoine Adam, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1972.
- SAINTE-BEUVE, Charles, *Causeries du lundi*, Paris, Garnier frères, 1855, t. X.
- SCHLEGEL, Friedrich, *Lyceum der schönen Künste*, Berlin, 1797, Fragment 42 ; *Kritische Friedrich Schlegel Ausgabe*, éd. Ernst Behler, München – Paderborn – Wien, Verlag Ferdinand Schöningh, Thomas Verlag, Zürich, 1967, Bd. II.
- SCHLEGEL, Friedrich, *Fragments*, trad. Charles Le Blanc, Paris, José Corti, 1996.
- SCHUBERT, Gotthilf Heinrich, *Die Symbolik des Traumes*, Bamberg, Kunz,

- 1814 ; Leipzig, Brockhaus, 1840 ; *fac-simile*, Eschborn, Klotz, 1993 ; *La Symbolique du rêve*, trad. Patrick Valette, Paris, Albin Michel, 1982.
- SCHWOB, Marcel, *Spicilège*, Société du « Mercure de France », Paris, 1896 ; *Œuvres complètes*, Genève – Paris, Slatkine, t. III-IV, 1985.
- STEVENSON, Robert Louis, *The Works of Robert Louis Stevenson, Memories and Portraits & Other Fragments*, London, Tusitala Edition, William Heinemann, 1924, vol. XXIX.
- STEVENSON, Robert Louis, *R. L. Stevenson on Fiction, An Anthology of Literary and Critical Essays*, éd. Glenda Norquay, Edinburgh University Press, 1999.
- TOCQUEVILLE, Alexis (de), *De la démocratie en Amérique*, Charles Gosselin, Paris, 1835-1840 ; *Œuvres*, éd. André Jardin (dir.), Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1992.
- VALÉRY, Paul, *Cahiers*, éd. Judith Robinson-Valéry, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1973, 2 tomes.

## LITTÉRATURE SECONDAIRE POSTÉRIEURE À 1920

- ALLEAU, René, *De la nature des symboles*, Paris, Flammarion, 1958 ; Paris, Payot, 1997.
- ALLEMAND, Roger-Michel, *Le Nouveau Roman*, Paris, Ellipses, 1996.
- AMARTIN-SERIN, Annie, *La Création déifiée. L'homme fabriqué dans la littérature*, Paris, PUF, 1996.
- L'Âme au corps. *Arts et sciences 1793-1993*, Paris, R.M.N. Gallimard / Electa, 1993.
- ANDERS, Günther, *Kafka. Kafka-pro und contra*, München, Beck'sche Verlag, 1951.
- ANDRIES, Lise et BOLLÈME, Geneviève (dir.), *La Bibliothèque bleue. Littérature de colportage*, [Anthologie] Paris, Robert Laffont, 2003.
- ANDRIES, Lise, *Le Partage des savoirs, XVIII<sup>e</sup> – XIX<sup>e</sup> siècles*, Presses Universitaires de Lyon, 2003.
- ANZIEU, Didier, *Le Moi-peau, Nouvelle Revue de Psychanalyse*, n°9, printemps 1974.
- ARAGON Louis, « Les Clefs », *Les Lettres françaises*, n° 1015, 6-12 février 1964.
- ASHOUR, Mustafa, *Les Jinn dans le Coran et la Sunna [The Jinn in the Qur'an and the Sunna*, Dar Al-Taqwa, Arabie Saoudite, 1989], trad. Commission littéraire des éditions Essalam, Paris, éd. Essalam, 1995.
- AUCOUTURIER, Gustave, éditeur des *Récits, chroniques et polémiques* de Dostoïevski, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1969.
- AUERBACH, Erich, « Figura », *Neue Dantestudien*, Istanbul, Istanbuler Schriften (Istanbul Yazıları), 1944 ; *Gesammelte Aufsätze zur romanischen Philologie*, Bern und München, Francke Verlag, 1967 ; *Figura*, trad. Marc André Bernier, Paris, Belin, 1993.
- AUERBACH, Erich, *Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in der abendländischen Literatur*, Bern, A. Francke, 1946 ; Tübingen et Basel, A. Francke, 1994.
- BABITS, Mihály, *Az európai irodalom története*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1957.

- BABITS, Mihály, *Esszék, tanulmányok* I-II, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, posth. 1978.
- BACHOLLE, Michèle, *Un passé contraignant. Double bind et transculturation*, Amsterdam, Atlanta, Rodopi, 2000.
- BAKHTINE, Mikhaïl, *La Poétique de Dostoïevski*, 1929 ; traduction française de 1970 ; Paris, Seuil : Paris, rééd. Points Seuil, 1998.
- BALLESTRA-PUECH, Sylvie, *Les Parques. Essai sur les figures féminines du destin dans la littérature occidentale*, Toulouse, Éditions Universitaires du Sud, 1999.
- BANDET, Jean-Louis, *Lectures d'une œuvre : Le Château, Franz Kafka*, Nantes, Éditions du temps, 2003.
- BARBEDETTE, Gilles, *L'Invitation au mensonge. Essai sur le roman*, Paris, Gallimard, 1989.
- BARONIAN, Jean-Baptiste, *Panorama de la littérature fantastique de langue française des origines à demain*, Tournai, La Renaissance du livre, 2000.
- BARTHES, Roland, Préface à l'ouvrage de Bruce Morrissette, *Les Romans de Robbe-Grillet*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1963.
- BEAUVOIR, Simone de, *Le Deuxième Sexe. L'expérience vécue*, Paris, Gallimard, 1949 ; Paris, rééd. Gallimard, 1976.
- BÉGUIN, Albert, *Derniers Contes de Hoffmann*, vol. IV, Club des Libraires de France, 1956-1957 ; « L'Âme romantique allemande », *Création et destinée. Essais de critique littéraire*, Neuchâtel, La Baconnière, posth. 1973.
- BÉGUIN, Albert, *L'âme romantique et le rêve. Essai sur le romantisme allemand et la poésie française*, Paris, José Corti, 1939.
- BEHLER, Ernst, *Ironie und literarische Moderne*, Paderborn – München – Wien – Zürich, Ferdinand Schöningh, 1997 ; *Ironie et Modernité*. trad. Olivier Mannoni, Paris, PUF, 1997.
- BENJAMIN, Walter, *Das Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit*, Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1963.
- BENVENISTE, Emile, « L'homme dans la langue », *Problèmes de linguistique générale*, Paris, Gallimard, 1966.
- BIBROWSKA, Sophie, *Une mise à mort. Itinéraire romanesque d'Aragon*, Paris, Denoël, 1972.
- BLANCHOT, Maurice, *L'Amitié*, Paris, Gallimard, 1971.
- BLANCHOT, Maurice, *De Kafka à Kafka*, Paris, Gallimard, 1981.
- BONAFOUX, Pascal, *Moi Je, par soi-même : l'autoportrait au xx<sup>e</sup> siècle*, Paris, Diane de Selliers, 2004.
- BORGES, Jorge Luis, *Otras Inquisiciones* (1952), *Obras Completas*, Barcelona, Emecé, 1989, t. II.
- BORGES, Jorge Luis, Entretien avec Daniel Balderson, *Robert Louis Stevenson*, Paris, « Les Cahiers de l'Herne », 1995.
- BORRUT, Michel, « Le Double », *Analyses et réflexions sur Borges, Fictions*, (ouvrage collectif), Paris, éd. Marketing, 1988.

- BOULOUMIÉ, Arlette, *Michel Tournier, Le Roman mythologique*, Paris, José Corti, 1988.
- BOZZETTO, Roger, « Cœur double ou du fantastique schwobien », *Marcel Schwob, d'hier et d'aujourd'hui*, Christian Berg et Yves Vadé (dir.), Seyssel, éd. Champ Vallon, 2002.
- BRINK, Margot et SOLTE-GRESSER, Christiane (dir.), *Écritures, Denk und Schreibweisen jenseits der Grenzen von Literatur und Philosophie [Écritures. Pensée et écriture par-delà les frontières entre littérature et philosophie]*. Ouvrage collectif en allemand et en français], Tübingen, Stauffenburg Verlag, 2004.
- BROD, Max, Postface à *Das Schloss*, « Nachwort zur ersten Ausgabe », 1946.
- BRUNEL, Pierre, *Le Mythe de la métamorphose*, Paris, Colin, 1974 ; Paris, José Corti, 2004.
- BRUNEL, Pierre, *Mythocritique*, Paris, PUF, 1992.
- BUTLER, Judith, *Gender Trouble. Feminism and the Subversion of Identity*, New York – London, Routledge, 1990 ; *Trouble dans le genre*, trad. Cynthia Kraus, Paris, La Découverte, 2005.
- BUTOR, Michel, *Essais sur le roman*, Paris, Gallimard, 1964.
- CAILLOIS, Roger, « Fantastique », Paris, Encyclopædia Universalis, 1995.
- CAILLOIS, Roger, *Anthologie du fantastique*, Paris, Gallimard, 1966, 2 tomes. Avec préface et avertissements.
- CALLE-GRUBER, Mireille, « Alain Robbe-Grillet ou la reprise-en-avant », *Critique*, n° 651-652, août-septembre 2001.
- CASTEL, Pierre-Henri, *La Métamorphose impensable. Essai sur le transsexualisme et l'identité personnelle*, Paris, Gallimard, 2003.
- CASTEX, Pierre-Georges, *Le Conte fantastique en France de Nodier à Maupassant*, Paris, José Corti, 1987.
- CASTEX, Pierre-Georges, *Préface à l'Anthologie du conte fantastique français*, Paris, José Corti, 1987.
- COHN, Dorrit, *Transparent Minds. Narrative Modes for Presenting Consciousness in Fiction*, Princeton University Press, 1978.
- DÄLLENBACH, Lucien, *Le Récit spéculaire. Essai sur la mise en abyme*, Paris, Seuil, 1977.
- DEFROMONT, Françoise, *Virginia Woolf. Vers la maison de lumière*, Paris, Édition Des Femmes, 1985.
- DELEUZE, Gilles, *Logique du sens*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1969.
- DERRIDA, Jacques, « Préjugés », *La Faculté de juger*, Colloque de Cerisy, Paris, Les Éditions de Minuit, 1985.
- Dictionnaire des mythes littéraires*, Pierre Brunel (éd.), Monaco, Éditions du Rocher, 1988.
- DORLIN, Elsa, « Hermaphrodisme », *Dictionnaire de la pensée médicale*, Dominique Lecourt (dir.), Paris, PUF, 2003.
- DUCROT, Oswald, *Le Dire et le dit*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1984.
- DURAND, Gilbert, *Figures mythiques et visages de l'œuvre*, Paris, Dunod, 1992.

- ECO, Umberto, *Opera aperta*, Bompiani, Milano, 1962 ; *L'Œuvre ouverte*, Paris, Seuil, 1965.
- ELIADE, Mircea, « Méphistophélès et l'androgynie ou le mystère de la totalité », *Méphistophélès et l'androgynie, Eranos Jahrbücher*, vol. XXVII, 1959 ; Paris, Gallimard, 1962.
- ELIADE, Mircea, *Aspects du mythe*, Paris, Gallimard, 1963.
- Expedition Kunst, die Entdeckung der Natur von C. D. Friedrich bis Humboldt*, éd. Jenns E. Howoldt et Uwe M. Schneede, München / Hamburg, Dölling und Galitz Verlag, 2003.
- FAIVRE, Antoine, « La Philosophie de la nature dans le Romantisme allemand », éd. Yvon Belaval, *Histoire de la philosophie*, Paris, Gallimard, « Encyclopédie de la Pléiade », 1974, t. III.
- FEBEL, Gisela, *Mythos und Verdacht. Überlegung zum Mythos im französischen Roman des 20. Jahrhunderts am Beispiel von Robbe-Grillet*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 1984.
- FINK, Gonthier-Louis et FINK-LANGLOIS, Antoinette, *L'Allemagne face au classicisme et à la révolution*, Didier, 1972. [Recueil de textes théoriques historiques en allemand]
- FINK, Gonthier-Louis, *Naissance et apogée du conte merveilleux en Allemagne, 1740-1800*, Paris, Les Belles Lettres, 1966.
- FONYI, Antonia, préface à Guy de Maupassant, *Le Horla et autres contes d'angoisse*, Paris, Garnier Flammarion, 1984.
- FORESTIER, Louis, préface à Guy de Maupassant, *Contes et nouvelles*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1974.
- FREUD, Sigmund, *Das Ich und das Es*, Leipzig – Wien – Zürich, Internationaler Psychoanalytischer Verlag, 1923.
- FRONTISI-DUCROUX, Françoise, *Du masque au visage. Aspects de l'identité en Grèce ancienne*, Paris, Flammarion, 1995.
- GARDNER, Jane F., *Mythes romains*, [Roman Myths, British Museum Publications, London, 1993], Paris, Seuil, 1995.
- GÉLY-GHEDIRA, Véronique, *La Nostalgie du moi. Écho dans la littérature européenne*, Paris, PUF, 2000.
- GENETTE, Gérard, *Figures II*, Paris, Seuil, 1972.
- GENETTE, Gérard, *Mimologies*, Paris, Seuil, 1976.
- GENETTE, Gérard, *Palimpsestes*, Paris, Seuil, 1982.
- GIGNOUX, Anne-Claire, *La Réécriture, autour du nouveau roman*, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2003.
- GIRARD, René, *Mensonge romantique et vérité romanesque*, Paris, Grasset & Fasquelle ; Hachette Littératures, 1961.
- GIRARD, René, *La Violence et le sacré*, Paris, Grasset, 1972.
- GODARD, Henri, « La crise de la fiction. Chroniques, roman-autobiographie, autofiction », *L'Éclatement des genres au XX<sup>e</sup> siècle*, Marc Dambre et Monique Gosselin-Noat (dir.), Presses de la Sorbonne Nouvelle, Paris, 2001.

- GÖHLER, Hulda, *Franz Kafka : Das Schloss, Ansturm gegen die Grenze*, Bonn, Bouvier Verlag, 1982.
- GRAVES, Robert, *Greek Myths*, Cassell & C° LTD, London, 1958 ; *Les Mythes grecs*, Paris, Fayard, 2002.
- GRIMAL, Pierre, *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, Paris, PUF, 1951.
- GRIMKOWSKI, Sabine, *Das zerstörte Ich*, Würzburg, Königshausen & Neumann, 1992.
- GRÖZINGER, Karl Erich, MOSÈS, Stéphane, ZIMMERMANN, Hans Dieter (éd.), *Kafka und das Judentum*, Frankfurt am Main, Athenäum, 1987.
- HAMBURGER, Käte, *Die Logik der Dichtung*, Stuttgart, Ernst Klett Verlag, 1957 ; *Logique des genres littéraires*, trad. Pierre Cadiot, Paris, Seuil, 1986.
- HAMON, Philippe, *L'Ironie littéraire*, Paris, Hachette, 1996.
- HARMAN, Claire, *Robert Louis Stevenson. A Biography*, London, Harper Collins, 2005.
- HIMA, Gabriella, *Dunkle Archive der Seele in hellen Gebärden des Körpers*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 1999.
- HÖLLER, Hans, *Ingeborg Bachmann*, Hamburg, Rowohlt, 1999.
- HUBAUX, Jean et LEROY, Maxime, *Le Mythe du phénix*, Liège, Faculté de philosophie et lettres et Paris, Droz, 1939.
- JAKOBSON, Roman, *Essais de linguistique générale [Preliminaries to speech analysis, 1952]*, Paris, Les ÉDITIONS de minuit, 1963.
- JAKOBSON, Roman, « Le métalangage d'Aragon », *L'Arc*, Aix-en-Provence, n° 53, mai 1973.
- JAMAIN, Claude, *Idée de la voix. Études sur le lyrisme occidental*, Presses universitaires de Rennes, 2004.
- JANKELEVITCH, Vladimir, « le nocturne », *Cahiers du Sud*, Marseille, 1949, rééd. 1983, p. 88-97.
- JANKELEVITCH, Vladimir, « La décadence », *Revue de métaphysique et de morale*, octobre 1950.
- JANVIER, Ludovic, *Une parole exigeante*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1964.
- JOUBE, Vincent, *La Poétique du roman*, Paris, Sedes, 1997.
- KAPPES, Michel, *Roman et mythes. Rilke, Bachmann, Plath*, Paris, L'Harmattan, 2005.
- KARÁTSON, André, *Edgar Allan Poe et le groupe des écrivains du Nyugat en Hongrie*, Paris, PUF, 1971.
- KARÁTSON, André, « le projet culturel de la revue Nyugat », *Revue de littérature comparée*, n° 239, juillet-septembre 1986 (3).
- KARÁTSON, André, « Un esthète de l'angoisse et de la compassion. Dezső Kosztolányi. 1885-1936 », *Cahiers d'études hongroises*, Paris, 4 / 1992.
- KELEN, Jacqueline, « Un grand secret d'amour », *L'Androgynie dans la littérature*, Antoine Faivre et Frédéric Monneyron (dir.), Paris, Albin Michel, 1990.
- KOFMAN, Sarah, *Quatre romans analytiques*, Paris, Galilée, 1973.

- KOSZTOLÁNYI, Dezsőné, *Kosztolányi*, Budapest, Révai, 1938 ; Budapest, Holnap kiadó, 1990.
- KOVACSHAZY, Cécile, « La duplicité de la trilogie d'Agota Kristof » in *Frontières et passages*, Thomas Szende et Györgyi Máté (dir.), Bern, Peter Lang, 2002, p. 129-140.
- KOVACSHAZY, Cécile, « Verdopplung der Identität im Film (J. Van Dormael, K. Kieślowski) » [Identité double au cinéma], *Europäischer Film im Kontext der Romania. Geschichte und Innovation*, G. Febel, N. Ueckmann (hg.), LIT, 2007, p. 155-166.
- KOVACSHAZY, Cécile, « Ferenczi et les écrivains hongrois » in *Hypnos. Images et inconscients en Europe (1900-1949)*, Musée d'art moderne Lille métropole, 2009, p. 144-151.
- KRISTEVA, Julia, *Histoires d'amour*, Denoël, Paris, 1983.
- KRISTEVA, Julia, *La Révolte intime*, Paris, Fayard, 1997.
- LACAN, Jacques, « L'inconscient et la répétition » [1964], *Les Quatre concepts fondamentaux de la psychanalyse, Le Séminaire*, livre XI, Paris, Seuil, 1973.
- LACOUÉ-LABARTHE, Philippe et NANCY, Jean-Luc, *L'Absolu littéraire. Théorie de la littérature du Romantisme allemand*, Paris, Seuil, 1978.
- LAHNSTEIN, Peter, *Adelbert von Chamisso. Der Preuße aus Frankreich*, München, Paul List Verlag, 1984.
- LAVOCAT, Françoise et LECERCLE, François (dir.), *Dramaturgies de l'ombre. Actes de colloque*, Presses Universitaires de Rennes, 2005.
- LE BRETON, David, *Anthropologie du corps et modernité*, Paris, PUF, 1990.
- LEHTOVUORI, Eeva, *Les Voies de Narcisse ou le problème du miroir chez Michel Tournier*, Helsinki, Suomalainen Tiedeakatemia, 1995.
- LEJEUNE, Philippe, *L'Autobiographie en France*, Paris, Armand Colin, 1971.
- LEJEUNE, Philippe, *Le Pacte autobiographique*, Paris, Seuil, 1975.
- LIPOVETSKY, Gilles, *L'Ère du vide, Essais sur l'individualisme contemporain*, Paris, Gallimard, 1983.
- LO GATTO, Ettore, *Histoire de la littérature russe (1946)*, trad. M. et A.-M. Cabrini, Paris, Desclée de Brouwer, 1965.
- MAINGUENEAU, Dominique, *Éléments de linguistique pour le texte littéraire*, Paris, Dunod, 1986 ; rééd. 1993.
- MAIXENT, Jocelyn, *Leçon littéraire sur Vladimir Nabokov*, Paris, PUF, 1995.
- MANN, Klaus, *Die neuen Eltern. Aufsätze, Reden, Kritiken 1924-1933*, Hamburg, Rowohlt, 1992.
- MAULPOIX, Jean-Michel, « La quatrième personne du singulier. Esquisse de portrait du sujet lyrique moderne », *Figures du sujet lyrique*, D. Rabaté (dir.), Paris, PUF, 1996.
- MAULPOIX, Jean-Michel, *Du lyrisme*, Paris, José Corti, 2000.
- MAURIAC, Claude, *Le Figaro*, 14 novembre 1956, p. 11 ; *L'Alittérature contemporaine*, Paris, Albin Michel, 1958 ; rééd. 1969.

- MELLIER, Denis, *L'Écriture de l'excès. Fiction fantastique et poétique de la terreur*, Paris, Honoré Champion, 1999.
- MELLIER, Denis, *La Littérature fantastique*, Paris, Seuil, 2000.
- MILNER, Max, *La Fantasmagorie, essai sur l'optique fantastique*, Paris, PUF, 1982.
- MILNER, Max, *Le Diable dans la littérature de Cazotte à Baudelaire*, Paris, José Corti, 1960, 2 tomes. [Tome I : le Prémantisme, l'aube du Romantisme 1815-1830, l'apogée romantique 1830-1845. Tome II : 4. Balzac, la fin du Romantisme, 1845-1861.].
- MOLINIÉ, Georges, *Éléments de stylistique française*, Paris, PUF, 1986.
- MOLINIÉ, Georges, *La Stylistique*, Paris, PUF, 1993.
- MONNEYRON, Frédéric, *Bisexualité et littérature*, Paris, L'Harmattan, 1998.
- MORRISSETTE, Bruce, *Les Romans de Robbe-Grillet*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1963.
- MURCIA, Claude, *Nouveau Roman, nouveau cinéma*, Paris, Nathan Université, 1998.
- NABOKOV, Vladimir, *Lectures on Literature*, ed. Fredson Bowers, New York et London, Harcourt Brace Jovanovich, 1980.
- NABOKOV, Vladimir, *Strong Opinions*, New York, Vintage International, 1990.
- NAUGRETTE, Jean-Pierre, *Robert Louis Stevenson. L'Aventure et son double*, Paris, Presses de l'école normale supérieure, 1987.
- Nouveau Roman : hier, aujourd'hui*, 1. *Problèmes généraux* ; 2. *Pratiques*, Actes du colloque de Cerisy-La-Salle, Paris, U.G.E., coll. « 10/18 », 1972.
- PÉCZELY, Dóra, « E.S.T.I. – K.érdés. Az Esti Kornél-szövegek kiadásának problémái », *Tanulmányok Kosztolányi Dezsőről*, éd. Ernő Kulcsár Szabó et Mihály Szegedy-Maszák, Budapest, Anonymus, 1998.
- PERROT, Jean, *Mythe et littérature sous le signe des jumeaux*, Paris, PUF, 1976.
- PETITIER, Paule (dir.), « L'évanouissement », *Revue des sciences humaines*, Lille, n° 275, juillet-septembre 2004.
- PETITPIERRE, Valérie, *Agota Kristof, d'un exil l'autre*, Genève, Zoé, 2000.
- PEYRONIE, André, article « labyrinthe », *Dictionnaire des mythes littéraires*, Monaco, Éditions du Rocher, 1988.
- PICON-VALLIN, Béatrice « Kafka et le théâtre yiddish », *Obliques Littérature Théâtre*, Paris, n° 3, 1973.
- PIGEAUD, Jackie, *Poésie du corps*, Paris, Payot, 1999.
- PLATON, *Le Banquet*, trad. Paul Vicaire, Paris, Les Belles Lettres, 1992.
- PLATON, *Alcibiade*, trad. Maurice Croiset, Paris, Les Belles Lettres Poche, 1996.
- PLATON, *Phèdre*, trad. Claude Moreschini et Paul Vicaire, Paris, Les Belles Lettres, 1998.
- PLATON, *La République, Livre IV-VII*, trad. Emile Chambry, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- PLATON, *Cratyle*, trad. Louis Méridier, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- PLOUVIER, Paule, « *La Mise à mort* : du sujet multiple au sujet ouvert », Mireille Hilsum et Maryse Vassevière (dir.), *Lire Aragon*, Paris, Honoré Champion, 2000.

- PONTALIS, Jean-Bertrand, préface à Sigmund Freud, *L'Inquiétante étrangeté et autres essais*, Paris, Gallimard, 1985.
- PONTALIS, Jean-Baptiste et LAPLANCHE, Jean, *Vocabulaire de la psychanalyse* de, Paris, PUF, 1967 ; rééd. « Quadrige », 1987.
- PROFFER, Carl R., « From *Otchaianie* to *Despair* », *Slavic Review, American Quarterly of Soviet and East European Studies*, vol. XXVII, juin 1968.
- PRUNGNAUD, Joëlle, *Gothique et Décadence. Recherches sur la continuité d'un mythe et d'un genre au XIX<sup>e</sup> siècle en Grande-Bretagne et en France*, Paris, Honoré Champion, 1997.
- PUNTER, David, *The Literature of Terror. A History of Gothic Fictions from 1765 to the Present Day*, London and New York, Longman, 1980.
- RÁBA, György, *Babits Mihály költészete* [La Poésie de Mihály Babits], Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1981.
- REGNAUT, Maurice, « Kosztolányi auteur d'*Esti* : l'écriture ou la mort », *Regards sur Kosztolányi, Actes du colloque organisé par le Centre Interuniversitaire d'Études Hongroises*, Budapest, Paris, A.D.E.F.O. et Akadémiai kiadó, 1988.
- RICARDOU, Jean, *Pour une théorie du nouveau roman*, Paris, Seuil, 1971.
- RICARDOU, Jean, *Nouveau Roman*, Paris, Seuil, 1973 ; rééd. 1990.
- RICHARD, Jean-Pierre, *Terrains de lecture*, Paris, Gallimard, 1996.
- ROBBE-GRILLET, Alain, Entretien avec Jacques Bersani, *Le Débat*, Paris, Gallimard, n° 50, mai-août 1988.
- ROGER, Alain, « l'androgynie ou la supercherie superbe », *L'Androgynie dans la littérature*, Antoine Faivre et Frédéric Monneyron (dir.), Paris, Albin Michel, 1990.
- RÓNAL, György, « utószó » [postface], *Esti Kornél*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1973.
- SARTRE, Jean-Paul, *L'imaginaire*, Paris, Gallimard, 1946 ; rééd. 1986.
- SAUSSURE, Ferdinand de, *Cours de linguistique générale*, éd. Tullio de Mauro, Paris, Payot, 1967.
- SCHAEFFER, Jean-Marie, « Les genres littéraires, d'hier à aujourd'hui », *L'Éclatement des genres au XX<sup>e</sup> siècle*, M. Dambre et M. Gosselin-Noat (dir.), Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.
- SCHOENTJES, Pierre, *Poétique de l'ironie*, Paris, Seuil, 2001.
- SCHOTTERIUS, Saskia, *Das imaginäre Ich*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 1990.
- SIPOS, Gyula, préface à *Double Portrait*, Paris, Viviane Hamy, 1992.
- SOUTET, Olivier, *Linguistique*, Paris, PUF, 1995.
- STANZEL, Franz Karl, *Die typischen Erzählsituationen in Roman*, Wien – Stuttgart, Wilhelm Braumüller, 1955.
- STARCK, Astrid, Malina. *Lecture plurielle du roman d'Ingeborg Bachmann*, Bern, Peter Lang, 1987.
- STAROBINSKI, Jean, *L'Œil vivant*, Paris, Gallimard, 1961.
- STAROBINSKI, Jean, « Ironie et mélancolie (II) », *Critique*, n° 228, mai 1966.

- STAROBINSKI, Jean, *Enchanteresses*, Paris, Seuil, 2005.
- STEAD, Evanghélia, *Le Monstre, le singe et le fœtus. Tératogonie et Décadence dans l'Europe fin-de-siècle*, Genève, Droz, 2004.
- STEINMETZ, Jean-Luc, *La littérature fantastique*, Paris, PUF, 1990.
- SZÁVAL, János, « Babits entre Poe et Nietzsche », *Poétique du fantastique*, Xavier Richet (dir.), *Cahiers de la Nouvelle Europe*, 1/2004.
- SZEGEDI-MASZÁK, Mihály, « Esti Kornél comme antiroman », *Regards sur Kosztolányi. Actes du colloque organisé par le Centre Interuniversitaire d'Etudes Hongroises*, Budapest, Paris, A.D.E.F.O. et Akadémiai kiadó, 1988.
- SZEGEDI-MASZÁK, Mihály, « Kosztolányi nyelvszemlélete » [« La position linguistique de Kosztolányi »], <http://nyitottegyetem.phil-inst.hu/lit/kosztola.htm>.
- SZONDI, Peter, *Poésie et poétique de l'idéalisme allemand*, trad. Jean Bollack et al., Paris, Les Éditions de Minuit, 1975 ; Paris, Gallimard, 1991.
- TABUCCHI, Antonio, « Mais peut-être n'existait-il pas ? », *Magazine littéraire*, mai 1999.
- THOMAS, Sophie, « Making Visible : The Diorama, the Double and the (Gothic) Subject », <http://www.rc.umd.edu/praxis/gothic/thomas/thomas.html>.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « Les scintillements du vase d'or », *L'Information littéraire*, Paris, n° 45, 1993.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, *La Fiction du sens*, Mont-de-Marsan, Editions InterUniversitaires, 1994.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « Saint Georges à pied, la demi-vierge et le dragon édenté », Jean-Louis Backès (dir.), *Romans du crime*, Paris, Didier-Érudition, CNED, 1998.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « Isis chez Kant », *Isis, Narcisse, Psyché entre Lumières et Romantisme*, Pascale Auraix-Jonchière (dir.), Clermont-Ferrand, Presses universitaires de Blaise Pascal, 2000.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « De L'essence du rire : une théorie du fantastique », *Otrante*, Paris, éditions Kimé, n° 15, printemps 2004.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « Le Grand Nocturne de la poésie », *Revue des Sciences humaines*, Claude Millet (dir.), Lille, n° 276, octobre-décembre 2004.
- THOREL-CAILLETEAU, Sylvie, « Le "roman de Vidocq" : étude d'un genre », *Nord', revue de critique et de création littéraires du Nord / Pas-de-Calais*, n° 46, novembre 2005.
- TODOROV, Tzvetan, *Introduction à la littérature fantastique*, Paris, Seuil, 1970.
- TODOROV, Tzvetan, « Typologie du roman policier », *Poétique de la prose*, Paris, Seuil, 1971.
- TORTONESE, Paolo, « Tirésias romancier », *Revue des sciences humaines*, Sarga Moussa et Paolo Tortonese (dir.), Lille, n° 277, janvier-mars 2005.
- TORTONESE, Paolo et PESENTI CAMPAGNONI, Donata (dir.), *Les Arts de l'hallucination*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2001.

- TROUBETZKOY, Wladimir et SOUILLER, Didier, *Littérature comparée*, Paris, PUF, 1997.
- VAN HOUT, Anne et ESTIENNE, Françoise, *Les bégaiements*, Paris, Masson, 1996.
- VAX, Louis, *L'Art et la littérature fantastiques*, Paris, PUF, 1970.
- VINGE, Louise, *The Narcissus Theme in Western European Literature up to the early 19th Century*, Lund, Gleerups, 1967.
- VIOLLET, Catherine, *Mots* [Paris. 1980], « Textes et sexes », Paris, Presses de sciences po, n° 49, décembre 1996.
- ZAZZO, René, « Cryptophasie et situation gémellaire », *Actes du XII<sup>e</sup> congrès des Pédiatres de langue française*, Paris, juin 1949.
- ZAZZO, René, *Les Jumeaux, le couple et la personne*, Paris, PUF, 1960.
- ZAZZO, René, « Les jumeaux », *La Nef*, mai 1972.
- ZAZZO, René, *Le Paradoxe des jumeaux*, Paris, Stock – Laurence Pernoud, 1984.